

# 澳門醫學雜誌<sup>®</sup>

2002年9月30日 季刊 第2卷 第3期

## Revista de Ciências da Saúde de Macau<sup>®</sup>

Trimestral Volume 2 Número 3 30 de Setembro de 2002

3

## Health Science Journal of Macao<sup>®</sup>

Quarterly Volume 2 Number 3 September 30, 2002

2002

《澳門醫學雜誌》第一屆編輯委員會名單 (2001-2004)  
1º Conselho Editorial da “Revista de Ciências da Saúde de Macau” (2001-2004)

名譽主編 / Editor-Chefe Honorário/ Honorary Chief-Editor :

崔世安 (CHUI Fernando Sai On)

主編 / Editor-Chefe/ Chief-in-Editor:

瞿國英 (KOI Kuok Ieng)

副主編 / Editores Associados/ Associate Chief-Editors :

李展潤 (LEI Chin Ion), 官世海 (KUN Sai Hoi), 吳懷申 (Huai-Shen WU),  
林志良 (LAM Chi Leong), 鄧志豪 (TANG Chi Ho), 鄧達榮 (TANG Tat Weng),  
Ilda OLIVEIRA, 陳婉華 (CHAN Un Wa), 蔡炳祥 (CHOI Peng Cheong).

編輯委員 / Membros do Conselho Editorial/ Members of the Editorial Board:

(排名按姓氏字母順序 / Ordenação Alfabética) :

ALMEIDA, Luís F. Macedo	HO, Son Fat (何舜發)	MESQUITA, Isabel M. Patricio
ALMEIDA, Manuel J. Matos	HUI, Ping (許萍)	NG, Hiu Lam (吳曉林)
CHAN, Im Kuan (陳艷群)	IEONG, Kin Mui (楊健梅)	PANG, Heng Va (彭興華)
CHAN, Meng In (陳明淵)	IP, Peng Kei (葉炳基)	PANG, Heong Keong (彭向強)
CHAN, Tan Mui (陳丹梅)	KOON, Kin Veng (官建泳)	PEREIRA, Jorge D. Leitão (李度明)
CHAU, Chi Hong (周志雄)	KUOK, Un I (郭婉儀)	PEREIRA, Luís F. Marques
CHE, Hang In (謝杏賢)	LAI, Sheung Yin (黎嫦燕)	RODRIGUES, José M. Coelho
CHEANG, Seng Ip (鄭成業)	LAM, Chong (林松)	RODRIGUES Maria N.M (羅美娜)
CHEONG, Tai (張悌)	LAM, Wan Leng (林韻玲)	SIU, Kai Suen (蕭啟煊)
CHENG, Zheng Ang (程正昂)	LEI, Kam Chong (李錦聰)	TONG, Ka Io (湯家耀)
CHOU, Kuok Hei (曹國希)	LEONG, Fai (梁暉)	VICTAL, Alexandre M.A. (韋力山)
ÉVORA, Mário A.B. Lima	LEONG, Pui San (梁佩珊)	VICTAL, António M.A. (韋東尼)
FONG, Hou Meng (馮浩明)	LI, Ping Wan (李平穩)	VIEIRA, Orlando F. Silva
FREXES, João M. Barata	LOPES, David Tavares	VONG, Sio Kei (黃紹基)
FURTADO, Rui M. Mota	LUO, Yi Fan (駱一凡)	WONG, Fong Ian (黃鳳欣)
HO, Chi Veng (何志榮)	MARQUES, Lino Pinto (馬正衡)	WONG, Lai I (黃麗儀)

編輯部 / Gabinete Editorial/ Editorial Office:

主任 / Editor Coordenador: 吳懷申 (Huai-Shen WU) 副主任 / Vice Editor: 鄧達榮 (TANG Tat Weng)

\* E-mail Address: rcsn@ssm.gov.mo

# 澳門醫學雜誌®

Revista de Ciências da Saúde de Macau

季刊 第2卷 第3期 2002年9月30日 出版

## 主辦

澳門特別行政區衛生局  
CP3002, 澳門, 若憲馬路

## 主編

瞿國英

## 編輯部地址

澳門特別行政區  
CP3002 若憲斜巷  
仁伯爵綜合醫院  
內外科大樓五樓 515 室  
電話：(00853)-390 6524  
390 6027  
傳真：(00853)-346 818  
電郵：rasm@ssm.gov.mo

## 副主編, 編輯部主任

吳懷申

## 出版和發行

澳門特別行政區衛生局

## 印刷

城市印刷廠有限公司  
電話：(00853)-483 315, 483 616  
傳真：(00853)-482 635  
電郵：citip@macau.ctm.net

## 國際標準刊號

ISSN 1608-7801

## ©2002 年版權

歸澳門特別行政區  
衛生局所有

## 目次

### 論著和研究

- 肝包蟲病手術前的經內窺鏡逆行性膽管造影術  
和括約肌切開術..... G. Castronovo, G. Romeo, C. Cottone 等 48
- 澳門兒童視敏度機能異常的早期診斷..... M. Almeida, R. Calado 51
- 羅庫溴鉍前處理對琥珀膽鹼的肌震顫、術後  
肌痛以及肌松效應的影響..... 陳錫明 梁暉 56
- 中華眼鏡蛇毒口服血清製劑的抗肝癌活性..... 李紅良 孫鵬 任先達等 59
- 特殊類型感染性心內膜炎的超聲診斷..... 王天贊 周新梅 62
- 澳門地區 2001 年惡性腫瘤死亡監測研究..... 瞿國英 吳懷申 65

### 綜述和講座

- 生物醫學工程與三維成像技術在臨床應用的  
展望..... 萬漢明 郭昌宇 70
- 醫師的風險—醫療職務保險制度的建立..... 莊一強 77
- 阻塞性睡眠呼吸暫停低通氣綜合徵..... 張德洪 80

### 技術和方法

- 澳門仁伯爵綜合醫院門診電腦化..... 梁錦瓊 85

### 醫學文摘

- 心源性暈厥或猝死的原因分析..... 87
- 絕經後體質疏鬆症 I 型膠原代謝的變化..... 87
- 肺癌的家族危險性分析..... 88
- 多發性硬化腦內磁共振病灶分佈及其特徵..... 88
- 醫院中護理人員配置水平與護理質量..... 89

## 信息和動態

第 6 屆臨床腫瘤協作中心 (CSCO) 年會暨第 8 屆全國肺癌學術會議在廣州舉行.....	莫天浩	90
第 2 屆澳港檢驗醫學專題研討會在澳門舉行 .....	官建泳	92
骨科新藥 Coxib 臨床研討會在澳門舉行 .....	陳惟禧	93
頭頸腫瘤外科學術研討會在澳門舉行 .....	吳懷申	94
第 6 屆心血管疾病學術年會將在香港舉行.....	林明理	95
第 12 屆世界煙草和健康大會將在芬蘭舉行.....	吳培麗	96
第 1 屆國際肺癌會議將在北京舉行 .....	吳懷申	97

## 工具和資料

中華人民共和國衛生部部長介紹.....	衛生部	106
科技文獻計量學的問答.....	陳培斌	98
澳門禁煙場所 .....	疾病預防控制中心	100
世界衛生組織的“世界無煙日” .....	吳懷申	102

## 讀者，作者，編者

改善緊張的醫患關係.....	陳培斌	101
【澳門醫學雜誌】2002 年稿約（中文，葡文，英文）.....		103

本期責任校對：蕭瓊 葡文英文翻譯、校對：Mário A.B. Lima ÉVORA、林明理、蕭瓊